

## معرفی دیوان بنایی هروی و نگاهی به سبک شعر او (ص ۳۱۳-۳۰۳)

احمد علیزاده<sup>۱</sup> (نویسنده مستول)، میثم مهرنیا<sup>۲</sup>  
تاریخ دریافت مقاله: ۹۲/۱/۱۷  
تاریخ پذیرش قطعی: ۹۲/۳/۲۰

### چکیده

بنایی هروی (۹۱۸-۸۵۷ هجری) شاعر، موسیقیدان و خطاط مشهور عصر خود بوده، که متأسفانه دیوان شعر او تاکنون تصحیح و طبع نگردیده است. در تذکره هایی چون: حبیب السیر، خلد برین، تحفه سامی، ریاض العارفین و آتشکده آذر از این شاعر و هنرمند مشهور دوره تیموری ذکری به میان آمده است. موضوع این مقاله معرفی اشعار بنایی و نگاهی به سبک شعر او با استناد به تک نسخه منحصر بفرد اشعار او در ایران (در اختیار نگارندگان این سطور) است. راقمان این سطور کار تصحیح دیوان بنایی را از روی نسخه سابق الذکر به پایان برد، امید که در آینده توفیق طبع و نشر آن را داشته باشند. بنایی در قالب‌های غزل، قصیده، قطعه و تک بیت شعر سروده است، اما بخش عمده دیوان او را غزل (۲۳۰ غزل) تشکیل میدهد. در غزل بیشتر از سنتهای شعری خراسان پیروی میکند و از میراث زبانی سبک خراسانی بهره میبرد و ظرفاتهای شعر عراقی را نیز چاشنی آثار خود میآورد، لذا با وجود شباهتهای بسیار به زبان ساده غزل در سبک خراسانی، از نظر درونمایه غزل بنایی به سبک عراقي نزدیکتر است.

### کلمات کلیدی

بنایی هروی، دیوان، تصحیح، سبک شعر

## مقدمه

هر قدر در احوال و اشعار شاعر هنرمند بنایی هروی بیشتر تحقیق میکنیم به همان اندازه به مظلومیت فرهنگ و هنر این مژده بوم پی میبریم که شاعرانی چون بنایی چگونه پس از گذشت قرنها همچنان مهجور و ناشناخته باقی مانده‌اند و حلقه‌های پیوند و سیر تکاملی دانش و هنر در این خاک هنوز نا آشنا و مبهم است.

بنایی، شاعر، موسیقیدان و خطاط مشهور زمان خود بوده، که متأسفانه در حال حاضر فقط تحقیقات اندکی پیرامون هنر موسیقی او صورت گرفته است. نخستین پژوهش کتاب بسیار ارزشمند «رساله در موسیقی» تصحیح و تعلیق دکتر نصرالله پورجواوی است که در سال ۱۳۶۸ مرکز نشر دانشگاهی آن را چاپ کرده است و مقالات «اصناف تصانیف در رسالات مragی و بنایی» و «دوره‌های ایقاعی از دیدگاه بنایی» هر دو تألیف بابک خضرابی در مجله ماهور در شماره‌های ۲۱ و ۲۲. مقاله «زندگی هنرمندانه» تألیف سید علی رضا میر علی نقی در مجله مشرق، دوره اول، شماره ششم. مقاله با عنوان «استاد سبز معمارو استاد بنایی هروی» تألیف فکری سلجوقی، آریانا، شماره ۴، سال سوم.

و مقاله بنایی هروی، تألیف انعام الحق الكوثر، مجله هلال، شماره ۵. طوری که مشاهده میشود اندک تحقیقات صورت گرفته هم بعضاً از طرف محققان غیر ایرانی بوده است مگر پژوهش ارزشمند دکتر نصرالله پورجواوی و دو مقاله بابک خضرابی.

پژوهش‌های مذکور هم فقط متوجه موسیقیدانی بنایی هروی است نه شعر او. در این مقاله نگاهی به سبک شعر بنایی هروی براساس تک نسخه خطی موجود از اشعار او در ایران شده است.

## معرفی آثار بنایی

دیوان مولانا بنایی دو دفتر بوده ، دفتری با تخلص بنایی حاوی قصاید، غزلیات، مقطعات، و رباعیات و تک بیتها و دفتری با تخلص حالی که در آن شعر شاعران دیگر را جواب گفته است. اثر دیگر او مثنوی «بهرام و بهروز» است که به باغ ارم یا گلستان شهرت دارد. این مثنوی در سالهایی سروده شده که بنایی در آذربایجان و در خدمت سلطان یعقوب آف قوبونلو به سر میبرد و باغ ارم را به نام همین پادشاه سرود. «باغ ارم حدود هفت هزار بیت دارد» (تاریخ ادبیات ایران، ریپکا، ج ۲ ص ۸۶۱). در بحر خفیف هموزن حدیقه سنایی و هفت پیکر نظامی گنجوی سروده شده است. فکری سلجوقی درباره این مثنوی مینویسد: «مضمون مثنوی داستان عاشقانه بهرام و بهروز است که به گلچهره دل بسته‌اند. این اثر حکایات فلسفی، اجتماعی و اخلاقی دارد و بر بنیان جهانبینی و دیدگاههای بنایی سروده شده، در آن از

جامی، جلال الدین دوانی و امیر علیشیر یاد شده است» (استاد سبزه‌عمار و استاد بنایی هروی، فکری سلجوکی، ص ۳۱).

شیبانی نامه و فتوحات خانی به ظاهر دو کتاب اما در واقع یک کتاب مستقل دیگر از بنایی است که به کشور گشاپیهای شیبک خان و تاریخ شیبانیان میپردازد و فتوحات خانی تکمیل شده و اصلاح شده شیبانی نامه است. نثر کتاب آمیخته به شعر است. (درباره این اثر بنگرید به تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی، سعید نفیسی، ج ۱، ص ۳۱۰).

مجمع الغرایب قصیده بلندی است که به سلطان علی میرزا فرزند سلطان احمد میرزا والی ماوراءالنهر تقدیم شده است. تعداد ابیات این قصیده را ۵۰۱ تا ۸۷۶ بیت ذکر کرده اند، اما بیش از ۱۴ بیت از آن باقی نمانده است. (رک تحفه سامی، ص ۹۹).

دیوان بنایی که در این پژوهش مطمح نظر است، نسخه خطی کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی در شهر قم است، به خط نستعلیق که پاره ای از ابیات آن ناخواناست. این نسخه ۴۲ سال پس از مرگ بنایی به سال ۹۶۰ کتابت شده است. غزلیات بنایی را در دوره نخستین شاعریش دربر میگیرد که تخلص شاعر در آن بنایی است، به سبب مخدوش بودن صفحه آخر نام کاتب مشخص نیست. این نسخه حدود ۲۰۰۰ بیت دارد که ۲۳۰ غزل، ۵ قصیده، ۷ قطعه و ۱۴ تک بیت است. در قصاید پس از تشیب و تغزل و وصف طبیعت به مدح امیر علیشیر نوایی، سلطان یعقوب آق قوبونلو، سلطان علی میرزا و شیبک خان و... پرداخته است. غزلیات او دربر گیرنده عمدۀ مضامین عاشقانه و غنایی است که در شعر شاعران پیش از او و معاصر او دیده میشود که با زبانی شیوا و رسا سروده شده در مقطع برخی از غزلها به مدح ممدوح پرداخته است. در قطعات به مضامین اخلاقی نظیر دعوت به ترک حرص و طمع مال دنیوی و افتئام وقت نظر دارد. تک بیتهای او شور و حال دیگر دارد به حدی که صائب تبریزی منتخبی از تک بیتهای او را در سفینه اش آورده است.

### قالب و زبان شعر بنایی

شعر دورۀ تیموری را میتوان شعر دورۀ گذار نامید، از آن رو که هر چند شاعران هنوز تحت تأثیر سبکهای خراسانی و عراقی هستند و از آن پیروی میکنند اما هر چه پیشتر میآییم اصرار شاعران به مضامون یابی و تخیلات بدیع بیشتر به چشم میآید و سرانجام به سبک هندی میرسد. شاعران این دوره هنوز پاسدار سنتهای شعری پیش از خود هستند، بویژه شاعران هرات و همفرکران و شاگردان جامی مثل بنایی هروی سخت به این سنتها پاییند بوده، انحرافی را در معیارهای گذشته نمیپذیرند. شماره ابیات در غزل به دنبال سنت

غزلسرایی در دوره عراقی در شش و هفت بیت قرار یافته، بگونه‌ای که رسماً ازسوی سرایندگان شمار ابیات تصویر می‌شود. کمال خجندی به عنوان یکی از آغازگران غزل دوره تیموری به غزلهای هفت بیتی خود این گونه اشاره می‌کند:

مرا هست اکثر غزل هفت بیت چو گفتار سلمان نرفته ز یاد (دیوان، ص ۱۵۶، بیت ۵)

عمده غزلهای بنایی هم شش یا هفت بیت است. همین توجه به معیارهای گذشته در صورت اشعار شعر دوره تیموری را به شعری کم تحرک تبدیل ساخت که در آن خلاقیت بسیار نادر است و جوهر شعری در آن فدای ساختار شده، اشعار غالباً ایستا و به تقليدي صرف از پيشينيان تنزيل يافته است.

تقلید در اين دوره به دو صورت در شهر شاعران قرن نهم و آغاز قرن دهم به وقوع پيوست که بنایی هر دو شيوه را آزمود؛ تقلید و تأثر از سبک وشیوه سخنوري شاعران مقدم و معاصر؛ لفظ تأثر به جای تقلید در اين دوره شاعري بنایي مناسبتر است زيرا با وجود اين که بنایی از ذهن و زبان شاعران پيش از خود متاثر است اما ابداعاتی هم از خود دارد و صرفاً يك مقلد نیست. اما دوره دوم سروده های او اشعاری است که بنایی شاعری است خلاق و مبتکر و نواور :

که بست آب روان يخ چو سد اسكندر  
که هست دود سياهش سياهي لشکر  
عذار لاله زسрма به رنگ نيلوفر  
در آسمان به هوس قدسيان کنند از بر ...  
(نسخه خطی، ص ۱۳۳)

بيا که لشکر ياجوج دي رسيد دگر  
به جنگ دي علم افراشت لشکر آتش  
برآيد از چمن حسن گلرخان هر سو  
شنو زمن غزلی کز بلندی سخنش

فروزنده از حلقه های ذوائب  
چو اکليل بر چهره زهره ثاقب  
ز «النجم» چند آيت آورده خاطب  
چواز چهره بی زران دمع ساکب ...  
(نسخه خطی، ص ۱۳۰)

بـدا الـنجـم كـخـدـا الـكـوـاعـبـ  
مـقـدـم زـانـجـم صـعـودـ ثـرـيـاـ  
شـبـ عـقـدـ زـهـرـهـ اـسـتـ وـ دـرـ خـطـبـهـ گـوـيـيـ  
زـرـ اـنـجـمـ اـزـ سـطـحـ اـفـلاـكـ رـيـزانـ

ابياتی از يك قصیده (منقول از تاریخ ادبیات در ایران، ج ۴، ص ۴۰۳) قدرت بنایی را در توصیف، تشبيه، استعاره و تشخیص نشان میدهد که در وصف چقدر خلاق و مبتکر است:  
ورنه عروسانه چیست گل زده گرد عذار  
گاه تماشا در آب دیده ببل چهار  
نقش گل آید برون از پی صوت هزار  
باز عروس چمن جلوه گری ساخت کار  
گرنفکندست گل عکس در آب از چهارrost  
نوبت آن شد که باز از عمل نامیه

شاخ گل زرد دیدنرگس و یک غنچه کند تا به سر ناختش باز کند طفل وار ...  
قواعد زبان در شعر او رعایت شده، که همین امر سبب روانی، رسایی و شیوایی شعر اوست. مخالفت با قیاس، غربت استعمال و تنافر حروف در شعر او دیده نمیشود. یکی از زیباییهای غزل بنایی ترکیبات نفر و دل انگیز اوست. به عنوان مثال : بهار حسن(غزل ۲۱۳)، تیغ دوری(غزل ۲۱۴)، پیراهن صبر(غزل ۲۱۴)، سرای چشم (غزل ۲۱۱)، گنج ملاحت(غزل ۲۰۹)، پنبه کواكب(غزل ۲۰۲)، خانه صبر(غزل ۱۹۸)، غمخانه گردون (غزل ۱۹۷)، غبار محنت(غزل ۱۸۴)، ابر چشم (غزل ۱۸۱)، کوی نامداری(غزل ۱۸۰)، سیلی غم (غزل ۱۹۳) و ...

### ویژگیهای ادبی و هنری شعر بنایی

چاشنی صناعات ادبی، به خصوص صنایع معنوی بدیع در غزل بنایی، آن هم در حد مقبول و نه به افراط بر روانی غزل او صحه میگذارد. بنایی در مسیر سنت ادبی دوره تیموری، فنون بلاغی را هر چه بیشتر به سادگی و همه فهمی گره میزند و در این مهم با بزرگانی چون امیر شاهی سبزواری، کاتبی ترشیزی، واصفی و نسیمی همصداست. عمدۀ تشبيههای دیوان او از نوع حسی به حسی و عقلی به حسی است. تشبيه حروفی، تناسب کلمات ، تضاد، تلمیح ، ایهام، حسن تعلیل، مقابله، تجاهل العارف و التفات در شعرش دیده میشود.

به عنوان شاهد در ابیات زیر به صنعت التفات توجه کنید:

ز داغ تازه به دستان آن گل سوری      میان بزم برافروخت شمع کافوری  
به داغ ساعد او بین که نقشیند قضاء      نمود حکایت گلنار بر گل سوری<sup>۱</sup>  
مرا بخوان و بسوزان به داغ خویش که نیست      هزار داغ چو یک لحظه آتش دوری<sup>(غزل ۲۰)</sup>

تلمیح هم از صنایع مدد نظر شاعر است، تلمیح به داستانهای پیامبران نظیر حضرت سلیمان و یوسف نبی و داستانهای عاشقانه مثل شیرین و فرهاد ولیلی و مجnon در شعرش آمده است:

بنایی خاتم لعلش به دست من اگر افتاد      سلیمان زمان باشم چو باشد آن نگین با من  
(غزل ۱۷۵)

سنت دیگری که شاعران عهد تیموری از آن تبعیت میکردند جوابگویی یا استقبال از شعر شاعران متقدم با همان وزن و قافیه ایست که این اشعار در آن سروده شده است. در این دوره کسانی مثل رستم خوریانی، لطف الله نیشاپوری، بابا سودابی، ابن حسام این شیوه را

۱. وزن شعر مخدوش است. اگر نمود را به تخفیف نمید بخوانیم درست میشود.

آزمودند و به نوعی به ایستایی و رکود در شعر این دوره دامن زدند. بنایی نیز در شعر خود به این شیوه دست میزند، زیرا ظاهراً از این طریق شاعران قدرت خود را در ساخت شعری با وزن و قافیه شعری معروف به اثبات میرسانند. شاید همین تغییر سبک باعث شد تا بنایی تخلص خود را به «حالی» تغییر دهد و به تقلید از غزل سعدی و بویژه غزل حافظ بپردازد. غزلیات این دوره بنایی غالباً اشعاری است تقليدي که قدرت برابری با سایر اشعار او را ندارد و بی روح و کسل کننده است. چند نمونه از این اشعار که تحت تأثیر غزلهای حافظ سروده شده است:

الا يا ايها الساقى ادر كأساً و ناولها  
(حافظ شيرازى، ۱۳۶۲، ص. ۱۸)

سقاک الله يا ساقى افض راحاً و ناولها  
(نسخه خطی، ص. ۱۳۵)

بلبلی برگ گلی خوشرنگ در منقار داشت  
(حافظ شيرازى، ۱۳۶۲، ص. ۱۷۴)

بلبلی در موسم گل جای در گلزار داشت  
(نسخه خطی، ص. ۱۳۹)

اما از غزلیات بنایی بر می آید که او بیشتر از هر کس از امیر خسرو دهلوی (ف- ۷۰۵) و همچنین حسن دهلوی (ف- ۷۳۸) متأثر بوده است و به دفعات در مقطع اشعارش شعر این دو شاعر شهری را میستاید و خود را ادامه دهنده و پیرو این دو شاعر میداند و بویژه به امیر خسرو ارادت میورزد:

چو آن غزال بنایی نمیکند تحسین  
بنایی در طریق شعر میرفت از پی خسرو  
بنایی گر بهندوستان برنداین نظم مستحسن  
(غزل ۱۱۲)

که در طرز غزل همراه شد طرز حسن با او  
به تحسین تو احسنت آید از خاک حسن بیرون  
(غزل ۱۹۶)

(غزل ۱۸۸)

از حیث وزن عده اشعار او در بحر هرج است، گویی بنایی اوزان این بحر عروضی را موسیقیاییتر از اوزان بحور دیگر تشخیص داده، اکثر اشعار خود را در این بحر سروده است. اما در بحور رمل، مجثث، مضارع، منسرح و رجز هم اشعاری ساخته است. اوزان کم کاربرد در شعر او دیده نمیشود. هرچند بنایی شاعری فصیح و دانشمند است اما شعر وی خالی از اشکالات وزن و قافیه نیست و بندرت عدم فصاحت را در شعر بنایی شاهد هستیم که البته گاه این موضوع به ضبط نادرست کاتب باز میگردد.

ماه من پیوسته نصیب دل ما درد و غم  
یا رب از هیچ غم و درد مبادا المت  
(غزل ۴۲)

ز درد آشنا یان شد چنان حالم که چون آیم  
ز تنهایان به جان صحبت ندارم به بیگانه  
(غزل ۲۱۰)

در ابیاتی که ذکر شده به نظر میرسد کوتاهی از سوی کاتب بوده، کلمه ای در استنساخ  
جا افتاده یا بیت به شکل صحیح کتابت نشده است یا در ابیات زیر:  
زلف بر چهره از آن روی آپریشان میساخت  
که نمیخواست که آشفته و حیران باشم  
(غزل ۱۳۴)

نمیدانم چه میخواهد ز جان مبتلای من  
نخواهد جز بلای جان من شوخ بلای من  
چودیدم گریه همسایه بود از های و هوی من  
مرا در گریه دوش آواز گریانی بگوش آمد  
(غزل ۱۸۴)

که ضبط درست قافیه مصرع آخر «های و های» است.  
از هر سه نوع ردیف (اسمی، فعلی، حرفی) نمونه هایی در شعر بنایی دیده میشود. بیشتر  
ردیفهای او حرفی و اسمی است و ردیف فعلی در شعرش بسیار کمتر است. ردیفهای شعر  
بنایی عمدتاً کوتاه و گوشنوای است. ردیف «مشکل است» طولانی ترین ردیف بکار رفته در  
غزلهای بنایی است :

کار من از فراق تو بسیار مشکل است  
گر تو ترحمی نکنی کار مشکل است  
(غزل ۲۳)

### محتوای فکری شعر بنایی

تقریباً تمامی مضامین مطرح شده در غزلهای قرون نهم و دهم در شعر بنایی دیده میشود،  
اما شاید مهمترین مضامین مطرح شده در شعر او را بتوان «واقعه گویی وی در غزل» دانست  
و او را از پیشگامان مكتب وقوع در شعر دوره تیموری به حساب آورد. «سبک وقوع که در  
آن شاعر از آنچه میان وی و معشوق واقع شده سخن میراند بطور مشخص از ربع اول قرن  
دهم هجری در بین شاعران رواج یافت و در نیمه دوم همان قرن به کمال رسید و تا ربع  
اول قرن یازدهم ادامه داشت. (مكتب وقوع در شعر فارسی، گلچین معانی، ص ۱)

واقعه گویی در شعر بنایی بسامد بالای دارد و آنجا که بنایی به بیان حالاتش با معشوق  
میپردازد با شعری ساده، بی پیرایه، روان و تأثیرگذار روبرو میشویم:  
هرگز مرا به چاره دل دسترس نبود  
دردا که بر هلاک خودم دسترس نبود  
میچاره تر ز من به جهان هیچکس نبود  
آن دم که درد هجر توام ساخت ناتوان

خنجر کشیده بر سر من آمدی مگر  
دامان لطف برسر هر خس کشی چو گل  
هرگز نرفت عاشق حیران ز پیش تو  
ویرانه تو نیست بنایی مقام یار  
(غل ۷۱)

همانطور که ذکر شد از دیگر ویژگیهای شعر سبک تیموری اظهار خواری شاعر در مقابل معشوق است که در این باره شاعران دوره تیموری حتی از شاعران سبک عراقي نیز فراتر میروند و هرگونه حقارت و ضعف را در برابر معشوق میپذیرند. یکی از مضامینی که شاعران دوره تیموری چون کاتبی ترشیزی، لطف الله نیشابوری، نسیمی شیرازی، نظام استرآبادی، حیرتی و امیر شاهی سبزواری برای بیان شدت ضعف و خواری در برابر معشوق بر آن تأکید بسیار دارند سگ پنداری این شاعران است و آن به این معناست که شاعر خود را در مقام سگ کوی معشوق میبیند یا به سگان کوی او حسادت میکند و آرزوی جایگاه سگ معشوق را دارد. بنایی هروی نیز از شاعرانی است که در این راه افراط کرده و در بسیاری از غزلیاتش ما با سگ پنداری شاعر روپرتو میشویم که یک ویژگی غزل دوره تیموری است. ابیاتی از این دست:

گفتیم بسی من از سگ کوی تو کمترم  
گفتیم که بر درت چو سگان میکنم وطن  
(غل ۱۷۱)

ذکر کوی معشوق و تشبیه خود به سگ از رایجترین بنمایه‌های شعری اوست و بیش از موتیفهای دیگر در اکثر غزلها تکرار شده است. با طب سنتی و نجوم قدیم هم آشنایی داشته است. دیگر از ویژگیهای شعر بنایی و اکثر شاعران دوره تیموری دور شدن از زبان فصیح و پیوسته سبک عراقي و نزدیک شدن به زبان عامه و به تبع آن طرح مسائل مربوط به فرهنگ عامه در شعر میباشد، گویا مطرح کردن مسائل مربوط به فرهنگ عامه هم یکی از موضوعات محوری ذهن، اندیشه و شعر بنایی است که در این مجال به آن پرداخته نمیشود و به ذکر یک مثال اکتفا میشود:

اینچنین بود این دل دیوانه تا مبینمش  
دل نه امروز از جمال آن پری آشفته شد  
(غل ۹۷)

شاید بتوان بزرگترین مزیت اندیشه بنایی را دانش والای وی در شناخت متون پیشینیان دانست. این تبع و جستجو در آثار دیگران ظرفیتهای زبانی بنایی را افزایش داد و باعث شد تا شاعر صرفاً به تواناییهای ذهنی و قریحه خود متکی نباشد. از این رو بنایی در اشعارش از

بنایی روان و سراسرت بهره میگیرد و برخوردی ملموس با مضمون در زبان ساده و نسبتاً صمیمی به افزایش استحکام و یکپارچگی بیتها کمک نموده، به شعر بنایی تشخص میبخشد. مرحوم استاد صفا، بنایی را قصیده گویی میداند که غزل هم توانست بسازد (تاریخ ادبیات در ایران، صفا، ج. ۴، ص. ۴۰۲) اما این اظهار نظر را میتوان به دیده تردید نگریست، زیرا بنایی در پاره ای از غزلها به بنایی متكامل دست یافته است و یکی از بهترین نمونه های غزل دورهٔ تیموری را میتوان در غزلیات بنایی سراغ گرفت.

غزل بنایی غالباً عاشقانه است و شخصیت عاشق، فردی خاکسار و ذلیل در برابر معشوق تصویر شده است که به هر گونه خفت و خواری تن میدهد. نکات صوفیانه نیز گاه در غزل او به چشم میخورد که صوری و تحت تأثیر آموخته ها و آشنایی با آثار عارفانه است و به قول امیر علیشیرنوایی، بنایی چندان در این عوالم به سر نمیبرد (مجلس النقايس، نوابی، ص. ۳۲۲). با این همه بنایی یکی از مهمترین شاعران دورهٔ تیموری است که به تصریح صاحب حبیب السیر دیوان اشعارش در بلاد ماوراء النهر و خراسان مشهور بوده (حبیب السیر، ج. ۴، ص. ۳۴۹) و همه تذکره نویسان وی را به نوع شناخته‌اند و از نوشته‌هایش در زمان زندگی او سخت قدر دانی شده است (تاریخ ادبیات ایران، ریباک، ج. ۲، ص. ۸۵۹). در این میان استاد صفا انسجام شعری سروده های وی را در میان معاصرینش بی نظیر دانسته (تاریخ ادبیات در ایران ج. ۴، ص. ۴۰۱) و فکری سلجوقی بنایی را بعد از جامی برترین شاعر دورهٔ خود معرفی کرده است (استاد سیز معمار و استاد بنایی هروی، فکری سلجوقی، ص. ۳۵).

درباره مذهب بنایی باید گفت به دلیل ساختار مذهبی قدرتها و استفاده سیاسی از دین در اکثر دوره‌های تاریخی مسئله مذهب معمولاً مسئله‌ای پیچیده و بفرنج برای مورخین بوده است؛ زیرا بسیاری از شخصیتها به دلیل حساسیتهای مذهبی در دورهٔ خود ناچار از پنهانکاری در مسائل مذهب بودند و از بیان گرایش‌های مذهبی خود ابا میورزیدند. این وضعیت در دورهٔ تیموری نیز حاکم بوده است. از این رومذهب بسیاری از شاعران و دانشمندان آن دوره مورد تردید است و برای نمونه در مورد «مذهب جامی آرای متفاوت و متضاد فراوانی آمده است» (سبک شناسی نثر، بهار، ج. ۳، ص. ۲۲۴).

در مورد مذهب بنایی نیز به یقین نمیتوان رأیی صادر کرد، اما قطعه‌ای از قطعات او احتمال شیعه بودن شاعر را افزایش میدهد و نشان از ارادت عمیق او به مولای متقیان علی (ع) دارد:

مرا گفت ابلهی هر کو به عالم  
ز ایمان خویش را غافل نگیرد  
که تا در هاویه منزل نگیرد  
به دل گیرد جوی بعض علی را  
جوی بعض علی در دل نگیرد (نسخه خطی، ص. ۱۲۸)

## نتیجه

بنایی هروی، شاعر، خطاط و موسیقیدان مشهور دورهٔ تیموری است که تاکنون فقط از جنبهٔ موسیقی پژوهش‌های اندکی دربارهٔ او صورت گرفته، دو چهرهٔ دیگر او یعنی شاعری و خطاطی از دید محققان به دور مانده است. یک نسخهٔ خطی از اشعار او در کتابخانهٔ پاریس هست که مرحوم استاد صفا در تأثیف «تاریخ ادبیات در ایران» از آن استفاده کردهٔ متأسفانه برای نگارنده‌گان این مقاله دسترسی به آن نسخهٔ میسر نگردید و بر اساس یک نسخهٔ خطی موجود در ایران اشعار او (۱۴۰۳-۲۲۰۳ غزل، قصیده، ۷ قطعه، ۱۴ تک بیت) تصحیح و مورد بررسی واقع گردید. شعر بنایی شعری است ساده، روان و پر تأثیر و فصیح که عیوب فصاحت را ندارد. شعرش از حیث سبک دو دورهٔ جداگانه دارد؛ در دورهٔ اول تحت تأثیر شاعران خراسانی و عراقي از جملهٔ فرخی سیستانی و بیش از همه تحت تأثیر امیر خسرو دهلوی و حسن دهلوی است. در دورهٔ دوم شاعری است خلاق و مبتکر که از سنت ادبی عهد تیموری برخوردار است. در غزل او تقریباً تمام مضمومین غنایی مطرح شده در شعر شاعران پیش از او دیده می‌شود علاوه بر این واقعهٔ گویی و گرایش به فرهنگ عامه و بیان مسائل مربوط به فرهنگ توده مردم با زبانی رسا و شیوا از ویژگیهای بارز شعر بنایی است. شعری او شعری است قابل توجه و پر تأثیر که میتوان از جهات گوناگون آن را بررسی کرد و در مسیر بررسی تاریخی سیر غزل فارسی به عنوان یکی از نمونه‌های دلنشیں غزل عهد تیموری به آن پرداخت.

## منابع

### کتابها

۱. آتشکده آذر، بیگدلی شاملو، لطف علی بیگ ابن آقا خان، ۱۳۳۸، تصحیح حسن سادات ناصری، چاپ اول، تهران: امیرکبیر
۲. آثار هرات، خلیلی، خلیل الله، ۱۳۸۳، چاپ اول، تهران: نشر عرفان
۳. تاریخ ادبیات ایران، ریپکا، یان، ۱۳۸۳، ترجمه ابوالقاسم سری، ج ۲، چاپ اول، تهران: سخن
۴. تاریخ ادبیات در ایران، صفا، ذبیح الله، ۱۳۶۹، ج ۴، چاپ نهم، تهران: فردوس
۵. تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی نفیسی، سعید، ۱۳۶۳، ج ۱، تهران: نشر فروغی
۶. تحفه سامی، صفی، سام میرزا، بی تا، تصحیح رکن الدین همایونفرخ، تهران: علمی
۷. حبیب السیر، خواند میر، غیاث الدین، ۱۳۶۲، تصحیح محمد دبیر سیاقی، ج ۴، چاپ اول، تهران: کتاب فروشی خیام

٨. خلد برين ، واله اصفهاني قزويني ، محمد يوسف ، ۱۳۷۹ ، تصحیح میرهاشم محدث ، چاپ اول ، تهران: میراث مكتوب
٩. دیوان حافظ شیرازی، شمس الدین محمد، ۱۳۶۲، تصحیح پرویز ناتل خانلری،
١٠. دیوان دھلوی، امیر خسرو، ۱۳۴۳، تصحیح م. درویش، چاپ اول ، تهران : جاویدان چاپ اول، تهران : خوارزمی
١١. دیوان فرخی سیستانی، علی بن جولوغ، ۱۳۷۸ ، تصحیح محمد دبیر سیاقی، چاپ پنجم، تهران: زوار
١٢. دیوان خجندی ، کمال، ۱۳۷۲، تصحیح احمد کرمی، چاپ اول، تهران: نشر ما
١٣. رساله در موسیقی ، بنایی هروی، کمال الدین شیرعلی، ۱۳۶۸ ، زیر نظر نصرالله پور جوادی، چاپ اول، تهران: مرکز نشر دانشگاهی
١٤. سبک شناسی، بهار، محمد تقی، ۱۳۶۹، ج ۳، چاپ پنجم ، تهران : امیر کبیر
١٥. مجالس النفائس ، نوایی، امیر علیشیر، ۱۳۲۳ ، تصحیح علی اصغر حکمت، چاپ اول، تهران : منوچهری
١٦. مکتب وقوع در شعر فارسی، گلچین معانی، احمد، ۱۳۷۴ ، چاپ اول، مشهد: دانشگاه فردوسی
١٧. نسخه خطی اشعار بنایی هروی، کمال الدین شیرعلی، اشعار باقی مانده از او(نسخه کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی در قم).

## مقالات

١. «استاد سبز معمار و استاد بنایی هروی» فکری سلجوقی، عبدالرؤوف، ثور ۱۳۲۴ ، کابل، آریانا، سال سوم، شماره ۲۸ ، ص ۲۶ الی ۳۵
٢. «اصناف تصانیف در رسالات مراغی و بنایی»، خضرایی؛ بابک، ۱۳۸۲ ، تهران، ماهور، سال ششم ، شماره ۲۱ ، ص ۱۱۱ الی ۱۲۱
٣. «بنایی هروی »، الكوثر ، انعام الحق، ۱۳۵۰ ، اسلام آباد، هلال ، شماره ۱۱۴ ، ص ۳۷ الی ۴۰
- ٤ . «دوره های ایقاعی از دیدگاه بنایی» خضرایی بابک ، ۱۳۸۲، تهران، ماهور ، سال ششم، شماره ۲۲ ، ص ۶۹ الی ۷۶
٥. «زندگی هنرمندانه »، میر علی نقی، سید علی رضا، تهران، مشرق، سال ششم ، شماره ششم، ص ۹۱ الی ۹۸